



پاشی گورکی خو دریزکر و د خه و چوو و بوو پخه، پخا وی،  
نیچیرقانه ک د ویری را بوری:

" نهفه چ پخه، پخه ز پیری دهیت، کا دا سهحکه من چ نهفه ومیه؟ "

چوو زور بهری خو ددهنی گورگ یی ل سهر جهی وی .

" ناها نهفه توی هدی فیلبازانهزی ل ناسمانا ل ته د گهرم، تو ل قیری ب  
دهست من دکه فی " نیچیرقانی گوت.

ل دهسیکنی نیچیرقانی هزر کر کو گوللهیهکی پیقه بیهقینیت پاش هزارا خو کر  
بهلکو درهنگ نهبیت پیری خلاس بکته.

دهست هاقینه کیرا خو و زکی وی شهفکر و نهو ههری د خه و دا بوو.



وهختی زکی وی شەق بووی، هرت کولافسۆری خۆ ژ زکی هاقیت و گۆت:  
 " ئووھ ئەز جەند نرسیام! دنیا چ یا تاری بوو د زکی گورگی دا "  
 پاشی داپیر زی ژ زکی گورگی هاته دەر، کولافسۆری و نیچیرسانی هنده  
 کوچەبەرین مەزن نینان و کرنه د زکی گورگی دا.  
 وهختی گورگ هشیار بووی و قیای بازدهت، هندی یی گران بوو کهت و مر.  
 هینگی هەر سی شاد بوون و کولافسۆری سۆز دا کو چ جارین دی ژ ریکی  
 دەرئەکه قیت و ب تەنی نەجیتە ناکا دارستانی و چ جار دی زی نەگوهارییا دایکا  
 خۆ نەکهت.

پیری زی کیکا خۆ خار و خۆشاقا خۆ ب سەر دا کر و ژ بەری ساختن لی هات.

# لطفڪا پھرا



**Dun till lillans täcke**

**Eva Wenzel-Bürger**






رۆژەكی دۆستۆ هاته مال، كچكهكا گهلهك بچويك و جوان يا د كۆشا دايكا وي دا،  
 نهو كچك خويشكا وي بوو، وي رۆژي ژ دايك بوو بوو.  
 لي دايكا وي يا خه مگين بوو و دكره گري ژ بهر كو چ بهر ل مال نه بوون بو وي  
 لحيفكهكي زي چي كهت.

دۆستۆي هزرهت خو كرن و د دلي خو دا گوت يا باش نهوه نهز بچم داخازي ژ نهير  
 و نه والان بكهه هندهك بهرتهت خو بدهنه من دا دايكا من لحيفكهكي بو خويشكا من  
 يا بچويك زي چي كهت.

دۆستۆي چانتكى خۇ ب مىن خۇ قەكر و ب ناق مىرگ و چىمەن و چىا و دۆل  
ونەھال و گەلى و دارستانا كەفت و نوگە دى بەرى خۇ دەينى كا وى چ كر.  
ل ناق مىرگەكى ل بن دارەكى راستى قەلەرەشكەكى ھات كو دادا بوو سەر  
نايەكى دارى.

دۆستۆي گۆتى: " قەلەرەشكى! خىرە، ھندە پەرىت خۇ بدە من،  
دا داىكا من ئىفكەكى بۇ خويشكا من يا بچويك زى چىكەت "  
بوو قغ قغا قەلەرەشكى و گۆتى:  
" ھەرە بىزە داركۆكى د دارى را بلا پەرىت خۇ بدەتە تە."





دۆستۆ چوو نك داركۆكەى و گۆتى:  
" خېرە، ھندە پەرىت خۆ بدە من بو ئحيفكا خويشكا من يا بچويك "  
بوو ويت ويتا داركۆكەى و گۆتى:  
" ھەرە بېزە تىنيكى بلا پەرىت خۆ بدەتە تە "



دۆستۆ چوو نك تېتىكى يا ل ناف گىباى د چەرىت گۆتى:  
\* خېرە، ھندە پەرىت خۆ بدە من بۆ لىفكا خويشكا من يا بچوبىك \*  
بۆ تى تى نىيا تېتىكى و گۆتى:  
\* ھەرە بېزە لەگەگى ل سەر مزگەقتا ھەنى دا پەرىت خۆ بدەتە تە \*

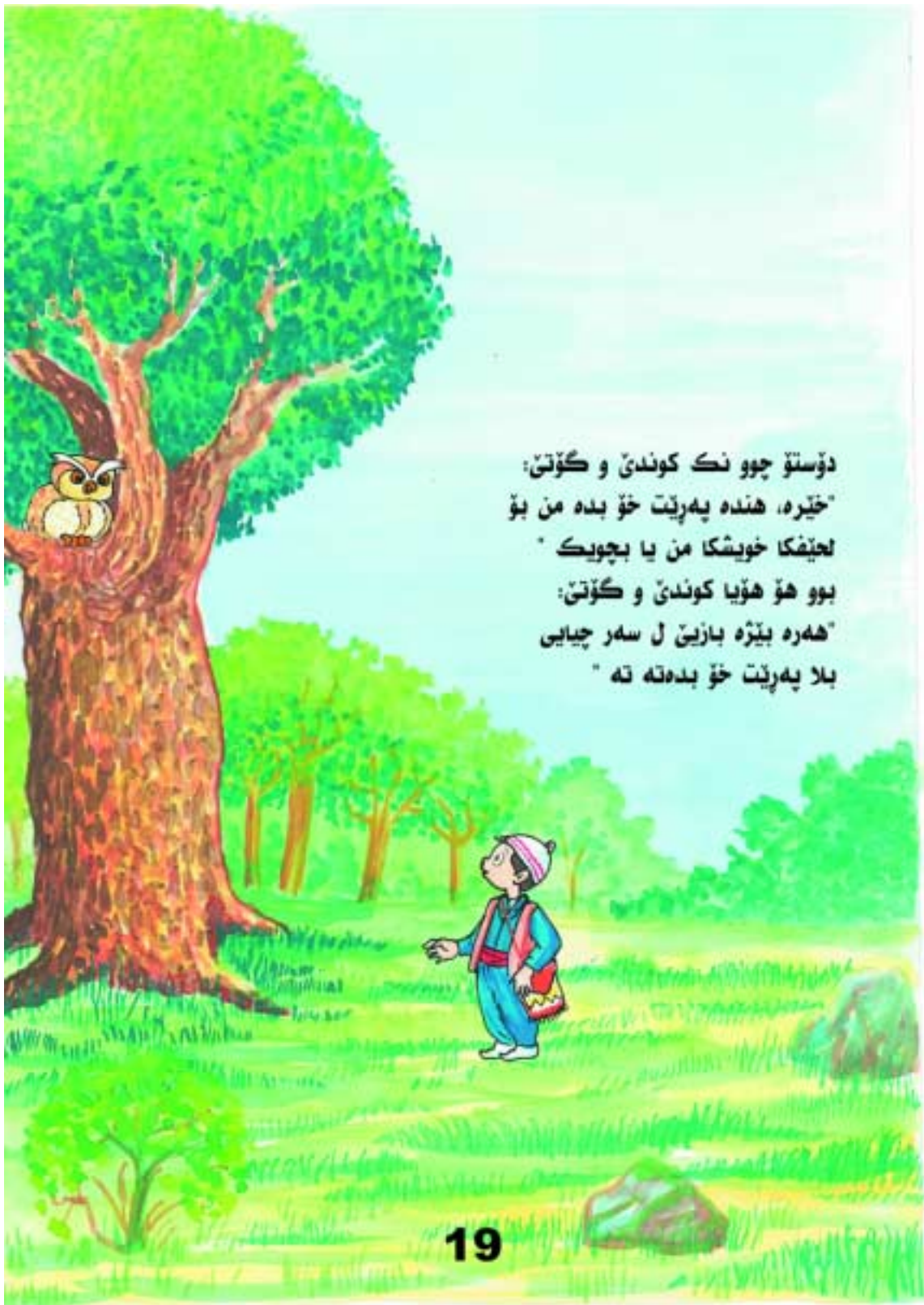




دۆستۆ چوو نك له گله گه ی و گۆتئ:  
" خبیره، هنده په ریت خو بده من بو ئه یفا  
خویشکا من یا بجویک "  
بوو تهق تهقا له گله گه ی و گۆتئ:  
" هه ره ناف دارستانئ و بیژه کوندئ بلا  
په ریت خو بدهنه ته "







دۆستۆ چوو نك كوندى و گۆتى:  
"خيره، هنده پهرىت خو بدە من بو  
لحيفكا خويشكا من يا بچويك "  
بوو هو هۇيا كوندى و گۆتى:  
"هەرە بىزه بازين ل سەر چيایی  
بلا پهرىت خو بدەته ته "

دۆستۆ چوو نك بازى و گۆتى:  
"خېره، هنده پهرىت خۆ بده  
من بۆ لحيڤكا خويشكا  
من يا بچويك "  
بازى گۆتى :  
"هه ره بېزه كهوى  
بلا پهرىت خۆ  
بده ته ته "

